



LE DOSSIER

La Mairie réhabilite sa dépendance pour la Culture

Environnement	Après-midi de nettoyage public au bord de l'Aire	9
Sécurité	La protection civile de Lancy-Cressy est active sur tous les fronts	13
Restaurant scolaire	Des écogestes simples pour la planète	14
Concours photo	Capturez des images de Confignon aujourd'hui	17

AGENDA

« Confignon musical » gagnant de l'appel à projet

Lauréat d'un appel à projet lancé par la commune de Confignon, « Confignon musical » ouvre les candidatures à tous les habitants et habitants qui chantent et/ou jouent d'un instrument. Une production musicale, dirigée par un chef d'orchestre, donnera ensuite lieu à un évènement culturel et à plusieurs représentations publiques.

Un projet totalement gratuit, financé par la Mairie.

- Vous appréciez la musique?
- Vous jouez d'un instrument?
- Vous chantez?
- Vous aimez tous les genres? Classique? Jazz? Pop? Rock? Chanson française ou autres?
- Vous êtes âgé-e-s de 9 à 99 ans (ou moins, ou plus)

Rejoignez ce nouvel orchestre.

Pas de niveau particulier exigé!

Les répétitions sont prévues un samedi matin sur deux, dans la salle de rythmique de l'école de Confignon.

Deux concerts sont déjà agendés en mars 2023.

→ Pour tout complément d'informations, n'hésitez pas à contacter
Michel Bovey 022 757 15 63 ou
bovey.michel@icloud.com
Caroline Orell – AHCV 079 634 94 97
ou info@ahcv.ch

Luis Semeniuk



Luis Semeniuk, jeune et talentueux pianiste, chef d'orchestre et chef de chœur, sera le directeur musical de l'ensemble. Il possède un vaste répertoire en classique, jazz, chansons de tous pays, folklore, musiques actuelles ou autres.

septembre à décembre 2022

SEPT.	Manifestation	Lieu	Organisation
3	30 ans du Tennis Club de Confignon *	Tennis Club de Confignon	Tennis Club de Confignon
13	Atelier d'accompagnement à la rénovation SAN-CH	Salle communale	éco21-SIG et Communes de Bernex-Confignon
14	Nettoyage citoyen inter-com. Vallon de l'Aire *	Vallon de l'Aire	Communes de Confignon, PLO, Lancy, Onex et EPI
17	Conférence Didier Queloz *	Salle communale	Mairie de Confignon
18	Grande braderie	Salle communale	Les Confid'Oizes
20	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
24	Tournoi de foot des écoles	École de Confignon	Ass. des Parents d'Elèves de Confignon et Cressy
25	Votation populaire	Salle communale	Mairie de Confignon
25	Matinée nettoyage	École de Cressy	Ass. des Habitants de Cressy

OCTOBRE

6	Conférence Mustang *	Salle communale	Mairie de Confignon
16	Contes d'automne	Mairie	Accroch'Contes
16	Le Km de Confignon et sa fête au village *	Divers	Esprit festif et le Club des papas

NOVEMBRE

3-5	Exposition annuelle *	Salle communale	Atelier de poterie
5	Bal des monstres	École de Cressy	Ass. des Habitants de Cressy
8	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
11	Nuit du Conte en Suisse	A confirmer	Accroch'Contes
20	Dictée géante *	Salle communale	Communes de Confignon et Bernex
26	Marché de Noël *	Salle communale	Association du Marché de Noël
27	Votation populaire	Salle communale	Mairie de Confignon
27	Contes de l'Avent	Église catholique	Accroch'Contes

DÉCEMBRE

4-11-18	Contes de l'Avent	Église catholique	Accroch'Contes
9	Concert Archi Luminosi *	Église catholique	Mairie de Confignon
13	Conseil municipal	Salle communale	Mairie de Confignon
17	Fête du sapin	École de Cressy	Ass. des Habitants de Cressy
20	Arbre de Noël	Salle communale	Mairie de Confignon

* voir article dans ce numéro

→ Pour la programmation CinéSaussure et CinéKid (aula du collège de Saussure), veuillez vous reporter au site www.culture-rencontre.ch > Cinema

SOMMAIRE

Dossier	4-6
Côté Mairie	6-7
Développement durable	8-9
Dans le rétroviseur	10-11
Aménagement	12
Sécurité	13
Social	14-15
Espace culture	16-17, 20
Le coin des associations	18-19



Nathalie von Gunten-Dal Busco

Maire

Elisabeth Gabus-Thorens

Conseillère administrative

Un nouvel espace socioculturel pour Confignon

Le Pressoir (également nommé Dépendance), ainsi que le bâtiment de la Mairie et son magnifique parc, offrent un ensemble architectural de valeur.

Ce bâtiment, bien connu de nos habitantes et habitants, notamment pour les expositions de peinture et de sculptures qu'il a abritées, présente des qualités architecturales incontestables. Toutefois, sans lieu d'aisance ni chauffage, il n'offrirait jusqu'ici qu'un usage restreint, durant les quelques mois d'été.

L'occasion nous a été donnée de pouvoir transformer ce bel espace en respectant son caractère villageois, pour créer un lieu destiné à la culture, aux manifestations, aux événements d'associations et de particuliers, qui pourra être investi toute l'année.

L'espace sera mis en valeur, dans le respect des caractéristiques architecturales, par la création d'une salle polyvalente et d'une mezzanine. Le local de chauffage actuellement placé au centre de la salle sera déplacé, pour offrir un espace cohérent. Une fosse sera créée, permettant l'aménagement d'une petite scène. Elle pourra, par ailleurs, être refermée pour accueillir des événements sur une surface plane. La mezzanine prévue au-dessus de l'entrée donnera une vue plongeante sur la salle principale. Un espace cuisine et des lieux d'aisance complèteront ce panel. Un souci particulier a été porté à la qualité de l'isolation phonique et thermique du bâtiment, qui sera chauffé grâce à un système de pompe à chaleur.

La salle ainsi restaurée offrira aux divers usagers les qualités d'un espace moderne, tout en respectant le caractère patrimonial du lieu.

Ce travail a été mené en étroite collaboration entre les dicastères de la Culture et des Travaux.

Ce projet permet à la fois de mettre en valeur un bâtiment public mais également de répondre aux besoins de nos habitants et habitantes.

Nous nous réjouissons de sa réalisation et des possibilités qu'il nous offre. Au plaisir de vous y retrouver l'an prochain pour son inauguration !

En 2022, le Conseil administratif à votre écoute, encore et toujours !

Le Conseil administratif et les services de la mairie sont disponibles pour rencontrer individuellement les habitantes et habitants, sur rendez-vous, afin d'échanger sur l'actualité communale et répondre aux questions de la population.

Éditeur:

Commune de Confignon

Promenade des Rêveries 2

1232 Confignon

T: 022 850 93 93

F: 022 850 93 92

communication@confignon.ch

Conseillère administrative en charge de la communication:

Elisabeth Gabus-Thorens

Coordination:

Conseil administratif,

Isabel Jan-Hess, responsable des services Culture et Communication.

Crédits photos (n° de page):

Architecture plurielle (1, 4-6)

Jean-Paul Levet (2)

François de Limoges (3, 5, 6, 10-11, 17)

S&B / sbgraphic.ch (7)

Integrale Planung / intep.com (8)

Pierre Albouy / TPG (9)

Nataly Baud Chatelanat / C. Savon (10)

Anna Pizzolante / 1^{er} août (11)

ORPC / Protection civile (13)

Association STOP SUICIDE (15)

Mairie de Confignon (16, 17)

Rémy Villemin / Le Mustang (16)

Mémoire de Confignon (17)

Charisse-Kenion / unsplash.com (18)

Tiara Schulz / unsplash.com (18)

Catherine Mauron Vallotton (20)

Impression:

Imprimerie G. Chapuis SA

Imprimé sur du papier 100 % recyclé

(Certifié FSC® Recycled, Ecolabel

Européen, Ange Bleu et ISO 14001)



RECYCLÉ
Papier fait à partir
de matériaux recyclés
FSC® C031954



GOLD

Confignon
european energy award



Commune
de Confignon



LE DOSSIER

Le Pressoir de la Mairie offrira un nouveau lieu de rencontre à la population

Un lieu culturel polyvalent et des espaces de création, de réunions et de loisirs seront bientôt à disposition de la population et des artistes, dans la dépendance de la Mairie de Confignon. Les travaux de réhabilitation de cet ancien pressoir, datant du début du 18^{ème} siècle, battent leur plein et devraient être achevés à la fin de l'été 2023.

Au début des années 2000, la Commune avait acquis la magnifique propriété Berthier, où se trouve désormais votre Mairie. Lors de l'élaboration du projet de rénovation du bâtiment principal, pour accueillir les services communaux, les autorités de l'époque souhaitaient déjà aménager la Dépendance en espace dédié à la culture, avec des bureaux pour l'administration. Après réflexions autour du financement, il fut finalement décidé de ne réaliser que des travaux d'isolation sommaire dans l'annexe de ce domaine viticole ne disposant ni d'eau courante ni de chauffage. Dès lors, la salle n'a pu accueillir de public qu'entre mai et septembre. La Mairie y a organisé des expositions et l'espace était régulièrement loué par des associations ou des particuliers, pour des petites réceptions privées.

Après plusieurs années de discussions et de reports, il s'est avéré nécessaire de réhabiliter cette dépendance en un lieu qui puisse accueillir le public durant toute l'année.

L'augmentation des programmations socio-culturelles de la Commune a mis en lumière le manque de locaux complémentaires et adaptés pour des manifestations de petite forme ne nécessitant pas l'utilisation de la salle communale.

L'objectif principal de cette réhabilitation est d'offrir un accès plus large à ce lieu patrimonial, situé au sud de la Commune. Ces rénovations apporteront aussi une ouverture sur le parc d'exception entourant le bâtiment, avec un grand espace en terrasse. La population disposera de transats pour s'y prélasser durant la période estivale.

Salle de spectacles et d'expositions

La partie centrale de la Dépendance accueillera une salle polyvalente, permettant de proposer notamment des spectacles, des concerts et des performances artistiques, avec une jauge de 70 à 80 spectateurs assis. L'espace modulable est aussi conçu pour recevoir des expositions. Les associations communales et la population pourront bénéficier de cette salle, qui disposera de toutes les commodités ainsi que d'un coin cuisine-bar avec vestiaire et comptoir d'accueil. A l'étage, sur un tiers du bâtiment, une mezzanine, accessible par un escalier en colimaçon, sera aménagée avec des sièges et quelques tables pour offrir un espace plus intime, propice, par exemple, à des réunions en petit comité ou à des contes pour enfants.



Une petite terrasse reliera la salle au parc

Aspects patrimoniaux et techniques

Le projet se veut respectueux du caractère historique du bâtiment existant. Sans perdre la substance de l'ancien pressoir, il propose des solutions architecturales modernes. Le patrimoine bâti de la Commune sera ainsi mis en valeur par d'autres usages et rendu plus accessible au public.

Afin de respecter les exigences de conservation du patrimoine, la nouvelle isolation thermique sera créée depuis l'intérieur, ce qui n'impactera pas l'enveloppe extérieure du bâtiment ni

l'aspect historique. Cette enveloppe intérieure désolidarisée des murs et du sol permettra de supprimer les nuisances sonores et autres vibrations pouvant impacter le voisinage.

Les fermes et chevrons existants en bois, caractéristiques du passé viticole, resteront apparents. Les poutres métalliques seront en partie supprimées et remplacées par une charpente en bois, afin de mettre en valeur le volume de la salle et de dégager la scène, pour retrouver l'aspect original de la construction. L'entrée étant prévue sous la mezzanine, la salle principale se déploiera dans toute sa hauteur, offrant ainsi un maximum de générosité à cet espace.

Des petits gradins excavés seront conçus afin d'offrir une visibilité optimale des spectacles. Cette fosse pourra être recouverte d'un plancher en bois permettant une modularité du lieu lors d'expositions ou d'événements nécessitant l'utilisation de la salle dans sa totalité.

Solutions énergétiques durables

Le projet tend vers des solutions énergétiques durables, avec notamment l'installation d'une pompe à chaleur (PAC), l'ajout d'isolation thermique et le remplacement des fenêtres existantes par des pièces à triple vitrage, plus performantes thermiquement et acoustiquement. La salle est conçue pour fonctionner avec les fenêtres fermées afin d'éviter la propagation du bruit. Un important système de ventilation sera mis en place. Les locaux techniques seront situés dans la partie ouest de la dépendance, derrière la scène.

Le bâtiment sera chauffé au moyen d'une pompe à chaleur air-eau, située à l'extérieur de la dépendance, dans le jardin en contrebas du muret. Contrairement au chauffage au gaz, la PAC offre une solution de chauffage écologique utilisant une énergie renouvelable. Elle n'émet donc pas de CO₂ et malgré des coûts d'acquisition et d'installation légèrement plus élevés, sur le long terme, les coûts d'entretien et d'exploitation seront nettement plus bas.



La dépendance fera partie de l'ancienne propriété Berthier, où se trouve la Mairie

Historique du projet

- En 2002, quelques travaux ont été réalisés dans le vieux pressoir, notamment l'ajout de poutres métalliques et de portes-fenêtres, ainsi que la rénovation de la toiture;
- Après des années de discussions, les autorités ont relancé en 2018 le projet de rénovation complète. Suite à une pré-étude sur les besoins socio-culturels de la Commune, le Conseil municipal a accepté un crédit d'étude de CHF 132'000.- (DM 802) en décembre 2018;
- Dans leurs rapports, les commissions avaient préavisé favorablement la demande de crédit pour cette étude, malgré certaines craintes liées à l'aspect patrimonial;
- Après plusieurs modifications du projet initial, le Conseil municipal a finalement voté, en mai 2020, un crédit de réalisation de CHF 1'895'000.- (DM 870) pour la réhabilitation de la Dépendance. Le projet final comprend également un abri à vélos à l'entrée de la Mairie;
- Mais la pandémie, avec ses nombreuses restrictions et pénuries en matériaux de construction, a retardé la réalisation du projet;
- En janvier 2022, l'autorisation de construire est entrée en force;
- Le chantier de transformation a démarré le 7 juin dernier. La fin des travaux est prévue pour septembre 2023, avec une mise à disposition de la salle à la rentrée, en automne 2023.



CÔTÉ MAIRIE



Conseil municipal du 10 mai 2022

- Le bureau affiche désormais une égalité de genre parfaite avec M. Félicien Mazzola (VdG) à la Présidence du Conseil municipal, M. Martin Barcellini (DC) à la Vice-Présidence, M^{me} Nicole Roehrich (PLR) au secrétariat et M^{me} Floriane Schmid (Le Centre), membre active;

- Le Conseil municipal a ensuite approuvé les comptes 2021 de la Fondation d'intérêt public communal pour le logement à Confignon (DM 931);
- Les comptes 2021 de la commune de Confignon, affichant un boni exceptionnel de CHF 725'528.77, et les crédits budgétaires supplémentaires ont également été acceptés (DM 930);
- Les crédits d'engagement complémentaires 2021 et les moyens de les couvrir ont été approuvés à l'unanimité (DM 928);
- Le Conseil municipal a ratifié le protocole d'accord «cadre» concernant la réalisation du projet du quartier des Cherpines, entre la commune de Confignon et l'ensemble des futurs acquéreurs (DM 926);
- La motion *Pour une participation numérique citoyenne* a été acceptée et renvoyée au Conseil administratif (M 195).

Conseil municipal du 14 juin 2022

- En préambule, le PDC de Confignon a annoncé avoir rebaptisé sa section Le Centre,

Conseil municipal

depuis le 12 juin 2022, à l'image de la section cantonale et du parti suisse;

- Le Conseil municipal a voté sur le siège un crédit budgétaire de CHF 18'000.- pour charges d'honoraires divers en lien avec la circulation routière (DM 933);
- Les élus ont ensuite aussi accepté sur le siège la cession d'une parcelle du patrimoine financier de la Commune à la Fondation d'intérêt public communal pour le logement de la commune de Confignon, avec l'engagement d'un crédit de CHF 1'500'000.- (DM 932);
- Une troisième délibération proposant une demande de crédit de CHF 770'000.- destiné à la réalisation de deux promenades thématiques sur le territoire de Confignon a été acceptée, moyennant un amendement incitant le Conseil administratif et l'administration à rechercher CHF 50'000.- de subvention supplémentaire;
- Suite à l'étude en CSSV, la motion Mens sana in corpore sano a été amendée. Le texte, qui demande notamment d'étudier l'installation d'équipements sportifs légers en libre accès, a été amendé et renvoyé au Conseil administratif (M 190).

Site internet de Confignon – Portails d'accès direct à de nombreuses prestations

Soucieuse de répondre aux attentes de la population de manière optimale, la Mairie de Confignon développe ses canaux de communication. Le site Internet **www.confignon.ch** a été rénové afin d'optimiser la visibilité et l'accessibilité aux prestations communales.

Depuis le début de l'année, le site **www.confignon.ch** est accessible et fonctionnel sur tous les formats d'écran. Vous y retrouvez toutes les informations officielles et les prestations en quelques clics. Les rubriques ont également été simplifiées.

La fonction **RECHERCHE** ou la loupe permettent d'utiliser un mot-clé pour accéder directement à une information.

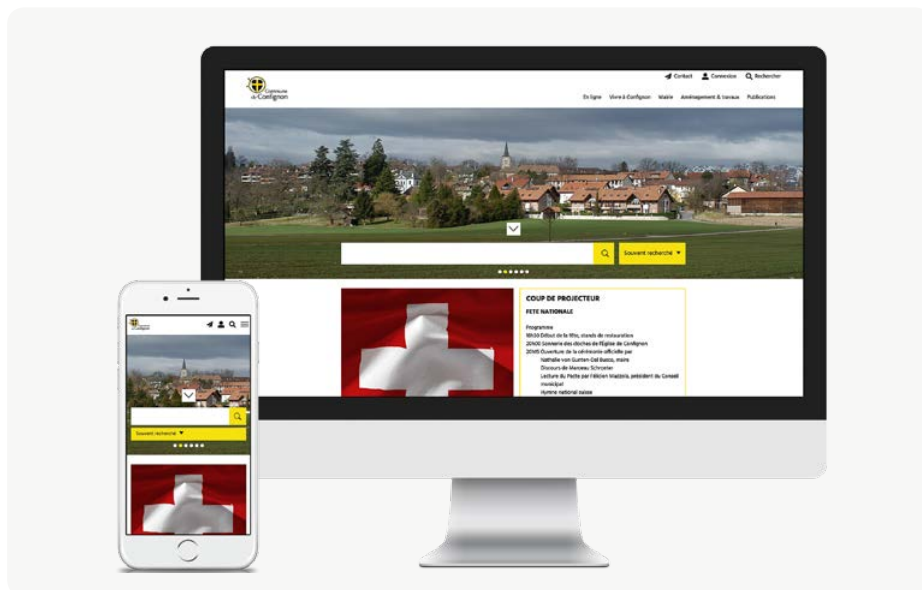
En cliquant sur **CONTACT** vous découvrez les coordonnées pour joindre l'administration communale et les horaires d'ouverture de la réception.

SERVICES VIRTUELS

Vous avez la possibilité de vous abonner individuellement à des informations et/ou actualités communales ou communications officielles par e-mail. Vous pouvez également vous faire rappeler les événements à venir, comme la date de la prochaine collecte des déchets. Il suffit de vous créer un profil d'utilisateur avec une adresse mail valide et choisir ensuite les newsletters que vous souhaitez recevoir régulièrement.

Vous trouverez toutes les autres prestations numériques disponibles sous l'onglet **EN LIGNE** (voir ci-contre). Il vous permet d'entreprendre rapidement de nombreuses démarches administratives, de louer une salle ou de réserver une carte CFF.

L'onglet **VIVRE A CONFIGNON** regroupe toutes les rubriques utiles dans la vie quotidienne sur notre territoire. Une question sur les écoles, les déchets, les événements culturels ou la liste des associations, par exemple ?



Vous trouvez désormais facilement la réponse avec un lien vers l'information détaillée.

L'onglet **MAIRIE** regroupe les informations sur la vie politique de la Commune, ainsi que les activités et liens vers tous les services communaux.

La partie **AMÉNAGEMENT ET TRAVAUX** permet de s'informer sur les projets d'urbanisme des secteurs en développement et des chantiers en cours sur le territoire.

L'onglet **PUBLICATIONS** permet de télécharger les numéros du journal Le Confi'lien, les rapports administratifs et différents règlements. Vous y trouvez également toutes les photos prises lors d'événements communaux à Confignon.

DÉVELOPPEMENT DE NOTRE PRÉSENCE SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX

Afin de toucher plus largement la population, la Mairie communique également via sa page Facebook «**Commune de Confignon**» et bientôt sur Instagram «**mairiedeconfignon**».

→ Découvrez les actualités communales
www.confignon.ch
[www.fb.com/confignon](https://www.facebook.com/confignon)
www.instagram.com/mairiedeconfignon

GUICHET VIRTUEL

- Certificat de vie – demande
- Débranchement d'éclairage public
- Formulaire de demande d'accès aux documents en possession d'une institution publique
- Formulaire de demande relative aux données personnelles
- Renseignements généraux

VOS DÉMARCHES

- Agences postales
- Attestation de résidence
- Autorisation de construire
- Autorisation de fouille Occupation du domaine public
- Carte d'identité
- Certificat de domicile (anciennement permis d'établissement)
- Certificat de vie
- Changement d'adresse (arrivée)
- Changement d'adresse (départ)
- Cimetière
- Déclaration de domicile (p.ex. pour études effectuées hors canton)
- Demande d'autorisation de manifestation
- État civil
- Légalisations et attestations
- Locaux communaux
- Mariage
- Médaille pour chien – acquittement de la taxe
- Naissance
- Passeport biométrique et combi



Atelier d'accompagnement à la rénovation du 2 novembre 2021, Baden (photo: intep.com)

Rénovations énergétiques: Bernex et Confignon soutiennent les propriétaires

Les objectifs du Canton et de la Confédération en matière de politique climatique ne pourront être atteints que si l'on investit massivement dans la rénovation énergétique des bâtiments. Un projet soutenu par la Confédération a été lancé en 2021

afin d'encourager ces rénovations dans les communes. Il s'agit de mettre en contact les propriétaires de maisons individuelles présentant un potentiel de rénovation avec des professionnels du bâtiment. Ces propriétaires ont reçu un courrier les informant de cette démarche.

En participant à ce projet, les propriétaires retenus pourront élaborer un concept de rénovation adapté à leurs besoins et leurs

ressources avec un professionnel du bâtiment (architecte, entreprise de construction ou installateur technique).

Ils bénéficieront ainsi de conseils sur les différentes mesures possibles telles que l'assainissement énergétique de l'enveloppe (façade, toit ou fenêtres), le remplacement du chauffage (par une pompe à chaleur ou un réseau de chaleur), la pose d'une installation solaire photovoltaïque, autant de mesures pouvant être éventuellement combinées avec la surélévation ou l'agrandissement du bâtiment.

DESCRIPTION DU PROJET

Ce projet de recherche, soutenu par l'Office fédéral de l'énergie (SAN-CH), a été lancé début 2021 et sera mené dans quatre communes suisses. Bernex et Confignon font partie des pionnières. Le projet est mené par Intep (Integrale Planung GmbH Zurich) en collaboration avec l'Office cantonal de l'énergie (OCEN), les Services industriels de Genève (SIG) et le bureau Weinmann Energies.

Au moyen d'une analyse anonyme, basée sur des données géographiques, Intep a identifié les lieux qui pourraient particulièrement bien se prêter à une rénovation énergétique. Les habitations appropriées ont été sélectionnées à l'aide de données issues des statistiques officielles cantonales concernant le bâtiment, la source de chauffage ainsi que la consommation d'énergie estimée.

Bio-déchets

Containers et pictos pour bio-déchets

En septembre 2021, nous vous rappelions que les propriétaires d'immeubles et les privés (villas) sont tenus de mettre à disposition ou de se munir d'un container spécifique aux bio-déchets, afin que ces derniers puissent être levés au porte-à-porte le mercredi.

Les bio-déchets sont composés des déchets organiques de cuisine (à collecter dans des sacs compostables) et des déchets de jardin (à collecter en vrac), soit dans des containers séparés, soit ensemble.

Plusieurs habitants ont demandé à pouvoir disposer de pictos autocollants 30x30 à apposer sur leurs containers de différentes tailles, mais toujours munis de roulettes et au format «standard»! Bien que les containers soient la

plupart du temps vendus avec les pictos ad hoc, nous vous proposons des autocollants gratuits, déchets de jardin ou bio-déchets, à la réception de la Mairie.



Action intercommunale de nettoyage au vallon de l'Aire

Les communes de Plan-les-Ouates, Lancy, Onex, Confignon et les Établissements publics pour l'intégration (EPI) proposent une après-midi de nettoyage collectif du vallon de l'Aire.

Mercredi 14 septembre de 13 h à 16 h 30

Pour la commune de Confignon, le départ de cette action citoyenne de prévention et de sensibilisation est prévu à la Mairie à 13 h.

Les participantes et participants descendront à travers le parc jusqu'au pont de Murlaz. Ils et elles rejoindront ensuite la Pergola, qui est plus ou moins la limite avec la commune de Bernex, pour revenir en longeant les promenades de l'Aire sur chacun des côtés en direction du pont des Marais. Les groupes de chaque commune se rendront ensuite au centre sportif des Cherpines, où les déchets seront pesés et triés.

Participation gratuite, ouvert à toutes et tous.

Matériel mis à disposition: sacs poubelles, gants en latex jetables et quelques pinces à déchets.

→ Un goûter sera proposé aux Cherpines en fin de parcours.



Mobilité



Subventions TPG 2022



Pour rappel, Confignon offre une participation financière de CHF 50.- à faire valoir à l'achat d'un abonnement annuel de transports publics, dans la limite des aides disponibles.

Conditions de cette offre:

être domicilié-e à Confignon et d'un âge « junior » (6 à 24 ans révolus).

Inscriptions:

du 15 août au 15 octobre (achat au 30 octobre).

→ Pour tout complément, se référer au tout-ménage, également disponible sur www.confignon.ch

Inscriptions sur le webshop.tpg.ch
et renseignements au service clientèle TPG:
00800 022 021 20

DANS LE RÉTROVISEUR

Course de caisses à savon

Dimanche 15 mai

Après quelques années de pause, les petits bolides de la course de caisses à savon de Confignon ont repris du service. Les voiturettes, bricolées avec passion par leurs conductrices et conducteurs, ont dévalé les chemins depuis le coteau. Les pilotes en herbe ont slalomé entre les bottes de paille, sous les encouragements du public, dans une joyeuse ambiance printanière.



Apéritif communal

Vendredi 20 mai

Après deux éditions annulées, l'Apéritif communal, offert par les Autorités à la population, a pu avoir lieu le vendredi 20 mai. Plus de 200 personnes ont répondu à l'invitation de ce moment de partage. Madame Elisabeth Uldry Frossard, Maire, et les conseillères administratives Elisabeth Gabus-Thorens et Nathalie von Gunten-Dal Busco ont présenté les réalisations 2020 et 2021 de leurs dicastères, ainsi que les projets pour l'année en cours. Le Coup de cœur a été attribué cette année aux Magasins du Monde et le Coup de chapeau au Bernex Basket. La population a ensuite retrouvé avec plaisir ses élus autour d'un buffet dinatoire pour un début de soirée dans une ambiance estivale.

Bourse aux vélos

Samedi 11 juin

Une météo idéale a animé en douceur cette deuxième édition de la bourse aux vélos de Confignon. Vendeurs et acheteurs ravis ont investi la Place du village dès le matin. Un joli succès, puisque 40% des 112 vélos proposés ont été vendus. Le «Bicyclogue» était également présent, pour dispenser conseils et effectuer quelques menues réparations, comme tous les mardis matins au marché.



Fête de la Musique

Samedi 25 juin

Le petit-déjeuner musical Accroch'Notes, proposé au Bord de l'Aire, a attiré près d'une centaine de lève-tôt sous la Pergola. Public familial et mélomane, les participants ont découvert de jeunes musiciens de talent issus du Conservatoire de Musique de Genève et les quatre saxophonistes de l'Ensemble Amapola. Une bonne occasion aussi de partager ce moment convivial au grand air avec des voisins ou des proches.

Promotions

Lundi 27 et jeudi 30 juin

Les promotions des écoles de la commune de Confignon se sont déroulées en deux temps. Lundi, la soirée était dédiée à la cérémonie réservée aux élèves de 8P, en fin de cursus primaire, qui ont eu le plaisir de présenter un spectacle après deux années sans prestation devant un public. Jeudi, le traditionnel cortège des promotions et la fête des écoles ont pu avoir lieu, malgré la pluie qui s'est invitée en début de soirée. Mais il en faut plus pour décourager des enfants, ravis de retrouver carrousels, jeux et stand de beignets.



Théâtre au Parc

Jeudi 7 et vendredi 8 juillet

Deux spectacles étaient proposés cette année dans le Parc de la mairie. La compagnie Mokett a revisité le monde de Zola dans une histoire tristement contemporaine avec « Le Paradis des chats ». Poursuivant l'après-midi dans la douceur estivale, parents et enfants ont dégusté une glace sur le perron. Le soir, l'inénarrable Antoine Courvoisier a emmené un public conquis et plié de rire dans les affres d'un jeune homme très angoissé à l'idée de perdre sa compagne.

Fête nationale

Lundi 1^{er} août

Après deux ans de disgrâce, la Fête nationale a pu être à nouveau célébrée à Confignon, pour le bonheur de la population venue écouter les autorités et se restaurer dans une ambiance patriotique. Après la partie officielle, un petit cortège de lampions a sillonné le périmètre de la fête. La soirée s'est poursuivie dans une atmosphère festive avec les étonnantes compositions lumineuses de Laury Chanty et le bal populaire animé par DJ Pascal.



Confignon fête les 90 ans de Carmelina Leonelli

Samedi 9 juillet

C'est dans une ambiance estivale que la conseillère administrative Elisabeth Gabus-Thorens s'est rendue au domicile de Madame Carmelina Leonelli afin de lui présenter les vœux des Autorités pour son 90^{ème} anniversaire. L'occasion d'un moment d'échange convivial autour d'une coupe de champagne avec le fils de cette alerte retraitée, résidant à Confignon depuis plus de 50 ans.



→ Toutes les photos sur www.confignon.ch
Publications > Photos

Point de situation sur la stratégie de la zone villa

Pour rappel, les Communes ont un délai jusqu'au 30 juin 2023 pour mettre à jour leur PdCom. Il leur appartient d'élaborer une stratégie de densification de la zone villa définissant les secteurs et les conditions dans lesquelles pourra s'appliquer la dérogation de la loi sur les Constructions et Installations (LCI) permettant une augmentation de l'indice de densité.

La stratégie de la zone villa, en cours d'élaboration, a permis de dresser un portrait de l'actuelle zone 5, de ses forces, mais aussi des marges d'amélioration afin de renforcer les qualités environnementales de son territoire. L'objectif tient à valoriser la zone villa, préserver les richesses naturelles existantes et profiter des nouveaux développements comme levier visant à créer une plus-value environnementale par rapport à la situation existante.

Notre mandataire a identifié pour chaque secteur le patrimoine naturel et bâti, l'arborescence, les voies d'accès et les éléments paysagers structurants. Il a également pris en compte les exigences liées à la sauvegarde de la biodiversité, l'adaptation aux changements climatiques et le renforcement de l'infrastructure écologique cantonale.

Sur la base de ce diagnostic territorial, des conditions et recommandations ont été élaborées à différentes échelles afin de pouvoir évaluer les projets de construction selon leur contexte. Ainsi, c'est l'environnement proche qui détermine les critères et les recommandations spécifiques selon chaque secteur, voire chaque parcelle.

De plus, la Commune met un point d'honneur à valoriser et à restaurer les éléments patrimoniaux présents dans la zone 5, tels que les chemins historiques et leur végétation caractéristique, le maintien des vues et la préservation des jardins historiques.

Dans des périmètres souvent peu sécurisants pour les mobilités douces, l'évolution de la zone 5 est aussi une opportunité pour la Commune de chercher à améliorer sensiblement

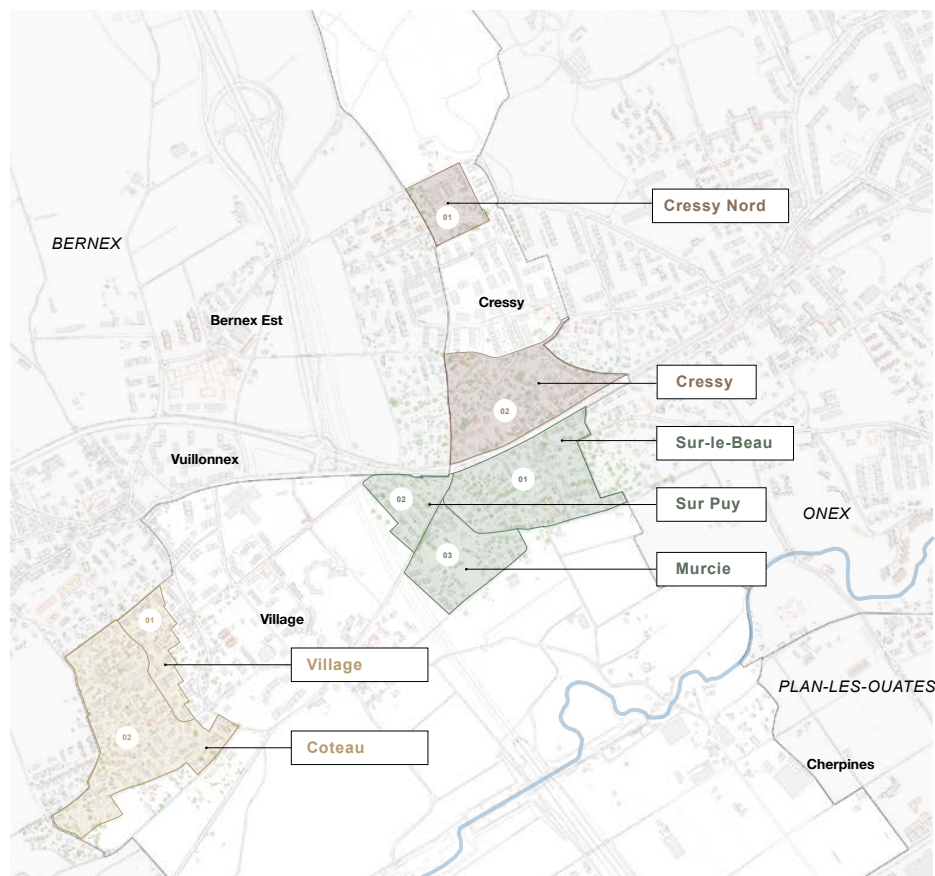
la qualité de l'espace rue en arborant certains chemins, tout en assurant des continuités piétonnes.

Enfin, les projets de construction seront avant tout examinés sous l'angle d'une amélioration de l'état existant en matière environnementale et de continuité biologique pour valoriser les services écosystémiques présents dans la zone villa et les mailler à l'échelle du territoire. De façon analogue, le confort climatique et la lutte contre les îlots de chaleur sont des éléments centraux de la stratégie avec des objectifs ambitieux de pleine terre et de plantation d'arbres pour les projets à venir.

Un instrument permettra de guider les concepteurs vers des objectifs lisibles et dotera l'administration communale d'un outil d'aide à la décision pour établir le préavis lors de l'examen des autorisations de construire selon les conditions et recommandations définies. Afin de garantir une égalité de traitement entre

tous les propriétaires, la stratégie ne prévoit pas d'indices d'utilisation du sol différenciés selon les secteurs, ceux-ci ne constituant pas, en tant que tels, un indicateur de la qualité ou de l'acceptabilité d'un projet. La surface de la construction, exprimée en m² de plancher, ne devrait pas excéder 25 % de la surface de la parcelle. Celle-ci pourrait être portée à 27.5 % lorsque la construction est conforme à un standard de haute performance énergétique, respectivement à 30 % lorsque la construction est conforme à un standard de très haute performance énergétique. Si le projet respecte les exigences et les conditions de la stratégie de la zone villa, cet indice pourrait s'élever jusqu'à 44 %, voire 48 %, selon la performance énergétique du projet.

Les valeurs et la pondération des différents critères étant en cours de finalisation, nous nous réjouissons de vous présenter prochainement la stratégie de la zone villa lors d'un atelier de concertation.



La zone villa de Confignon (source: Etat de Genève)

Un périmètre de 42.5 hectares, soit 15 % du territoire de Confignon et 35 % de la zone à bâtir de la commune

La protection civile de Lancy-Cressy est active sur tous les fronts

La protection civile a joué un rôle crucial ces deux dernières années. Elle constitue l'un des cinq piliers de la protection de la population avec les pompiers, la police, les services techniques et les services sanitaires. Intervenir, aider, protéger et informer, telles sont ses principales missions. Grâce à ses effectifs et aux formations dispensées tout au long de l'année, elle peut rapidement intervenir sur les différents sites nécessitant son appui. La protection civile suisse et ses 262 organisations régionales sont au service de la population, qu'il s'agisse de catastrophes naturelles, industrielles ou sanitaires.

PANDÉMIE

L'organisation régionale de la protection civile de Lancy-Cressy (ORPC) a réalisé un total de 1971 jours de service en soutien à la population genevoise, dans le contexte de la lutte contre la pandémie due au COVID-19, soit 1282 jours en 2020 et 689 en 2021.



GUERRE EN UKRAÏNE

A la suite de la pandémie, il a été nécessaire de répondre aux préoccupations de la population en lien avec la guerre en Ukraine. Face aux risques, l'ORPC a été fortement sollicitée sur la localisation, l'entretien et le contrôle des abris publics et privés. Des mesures ont ainsi été prises pour répondre aux exigences d'entretien et de protection de la population dans le délai prescrit en cas d'alerte. La commune de Confignon dispose de 4'792 places dans des abris pour une population résidente recensée de 4'560 personnes.

La protection civile est également en charge de la distribution de comprimés d'iode à la population, en cas de risque radioactif. Selon l'ordonnance fédérale, les Cantons ont un délai de 12 heures, après l'alerte lancée par la Confédération, pour mettre en place la planification et déployer la distribution des pastilles. Les comprimés correspondant aux besoins de la population étant stockés dans les locaux de la protection civile de Confignon, la distribution aurait lieu à la salle communale en cas de besoin.

MISSIONS CANTONALES

L'ORPC est régulièrement engagée aux côtés des polices cantonales et municipales en renfort pour maintenir l'ensemble des prestations sécuritaires au profit de la population. Elle a été mobilisée en juin 2021 lors

de la rencontre des présidents américains et russes en terre genevoise et en juin 2022 pour la conférence ministérielle de l'organisation mondiale du commerce (OMC).

EFFECTIFS RÉDUITS DEPUIS 2021

Entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2021, la révision de la loi fédérale sur la protection de la population et sur la protection civile a conduit à la réduction de l'effectif de l'ORPC Lancy-Cressy de 309 astreints. Elle en compte à ce jour 238 en raison de la réduction de la durée de l'obligation de servir à 14 ans ou 245 jours de service et une flexibilisation du système de prestations de service.

→ Plus d'infos: www.orpc-lancy-cressy.ch

ALERTSWISS: protéger et sauver des vies

Les principales informations concernant les événements survenant en Suisse sont rassemblées sur le site internet Alertswiss. L'application pour smartphones permet à la population de recevoir des notifications à trois niveaux: alarme, alerte et informations sur les différents dangers.

→ Application mobile à télécharger sur: www.alert.swiss

Les éco-gestes au restaurant scolaire

Le terme «éco-geste» désigne un geste, souvent simple et quotidien, que chaque personne peut effectuer afin de diminuer la pollution et améliorer son environnement. Les employées communales de l'équipe du restaurant scolaire ont toujours été très attentives à ménager l'environnement dans le cadre de leur travail. C'est à leur initiative que la plupart des produits d'entretien ont été remplacés par le vinaigre et le bicarbonate; des détergents bio-dégradables sont utilisés pour la vaisselle. Par ailleurs, l'achat en gros volumes et sous forme de «recharges» est privilégié, afin de limiter le plastique. Si le tri est une évidence depuis longtemps, une application constante permet d'élargir le champ du possible; dernière en date, enlever les opercules en alu des yaourts avant de les distribuer afin d'éviter qu'ils passent à la poubelle et les nettoyer sommairement sans gaspillage d'eau... il peut y en avoir jusqu'à 160 par réfectoire! Des initiatives astucieuses sont également prises afin d'éviter de jeter de gros sacs poubelles presque vides, tout en respectant les consignes d'hygiène. En amont, elles veillent aussi à ce que l'utilisation d'emballages par le traiteur soit réduite, autant que possible. Le service bâtiments est un partenaire essentiel de ces démarches, tant dans la mise à disposition du matériel qui facilite le tri que dans le nettoyage récurrent des locaux. Ce dernier est effectué depuis désormais deux ans avec des machines utilisant l'eau du robinet pour produire une solution à base d'ozone aqueux, qui nettoie et désinfecte les surfaces, sans utilisation de produit chimique.

Les aides financières à Genève, volet 1/3: aide aux seniors

Vous êtes en âge AVS et vous rencontrez des difficultés financières? Plusieurs moyens existent afin de vous soutenir ponctuellement ou régulièrement:

1. L'allocation pour impotent de l'AVS intervient indépendamment de votre patrimoine en complément de votre rente AVS, si vous avez besoin d'aide pour les actes de la vie quotidienne (se vêtir, marcher, se lever, se laver, etc.) depuis une année au moins.
2. L'AVS contribue également financièrement aux moyens auxiliaires, selon une liste établie (appareils acoustiques, perruques, chaussures orthopédiques, etc.), toujours indépendamment de votre patrimoine.
3. Les prestations complémentaires complètent les rentes AVS, si les charges dépassent le revenu, selon un calcul établi. Ce calcul tient compte de votre patrimoine, mais le patrimoine n'empêche pas forcément le droit à des prestations. Le Service des prestations complémentaires (SPC) rembourse aussi des frais médicaux sous certaines conditions (décomptes d'assurance maladie, podologues, dentistes, etc.) et propose un abonnement TPG annuel à CHF 66.-, notamment.

4. Pensez à vérifier aussi auprès de vos assurances complémentaires ce qu'elles remboursent ou non (transports à des rendez-vous médicaux, moyens auxiliaires, aide au ménage, etc.).

5. Demandes de fonds: pour des frais extraordinaires (travaux d'adaptation pour une baignoire, traitement dentaire, obsèques, etc.), il est possible de solliciter diverses Fondations sur le canton, soit directement, soit par l'intermédiaire d'un service social.

6. La Commune peut aussi vous aider par un coup de pouce financier dans certains cas.

Il est important de solliciter une aide rapidement, dès les premières difficultés financières. Le fait d'être propriétaire ne ferme pas forcément la porte à une aide financière, n'hésitez pas à vous renseigner.

En cas de changement de la situation familiale, il est aussi toujours possible d'adapter les acomptes provisionnels des impôts.

Le moment venu, «les immeubles avec encadrement pour personnes âgées», gérés par l'IMAD, peuvent offrir un lieu de vie plus abordable, en plus d'un soutien personnel, sous certaines conditions. La Fondation du logement de Confignon propose également pour les seniors des appartements très abordables dans son immeuble de Cressy Plus ou sur la Commune.

→ Notre service social vous renseigne volontiers au 022 850 93 93

Dans le prochain Confi'lien, le volet 2 abordera les aides financières pour les familles.

PUBLICITÉ



Ecole Rudolf Steiner Genève



le kaleido - BOUTIQUE LIBRAIRIE

Vaste choix de livres pour enfants, ados et adultes, ainsi que du matériel scolaire, de papeterie, de bricolage, des jouets en bois et des objets artisanaux.

Horaires d'ouverture : www.ersge.ch/librairie



RENCONTRE PARENTS & TOUT-PETITS

Nous accueillons chaleureusement les tout-petits de 0 à 3 ans accompagnés de leur papa, maman, grands-parents... Pour partager ensemble une matinée de jeux et d'échanges, rythmée par des chants, comptines, jeux de doigts.

Horaires et lieu : Le lundi de 9h à 11h au jardin d'enfants de l'école

Ateliers de création, durant les périodes scolaires. Aucune expérience préalable n'est requise.

ATELIER ANIMAUX EN FEUTRINE

Tous les lundis, de 8h30 à 11h30 à la classe d'accueil de l'Ecole.

ATELIER LAINE CARDÉE

Tous les jeudis matins de 9h00 à 11h45 à la classe d'accueil de l'Ecole. Création de figurines de laine. Feutrage à l'aiguille. Matériel fourni sur place.

Premiers Pas

Rencontre Parents & Tout-petits

Renseignements et contact : (+41) 022 727 04 44

www.ersge.ch

Appartement communautaire à Cressy Plus: changement de cap

Dans l'immeuble Cressy Plus, un appartement a été conçu pour l'habitat collectif. Doté de quatre chambres, chacune avec une salle de bains dédiée, d'une grande pièce à vivre et d'un beau balcon, l'appartement communautaire était loué par la Commune et géré depuis 2014 par l'association *La Carte Blanche*.

Mandatée pour mettre sur pied un lieu de vie communautaire pour seniors, elle en assure le fonctionnement. Sept personnes y ont habité durant ces neuf ans, quelques-unes depuis le début, d'autres pour de courtes périodes. Si la colocation en âge avancé constitue un véritable défi, de très belles histoires de vie se sont croisées dans ce lieu, grâce à l'accompagnement bienveillant de l'équipe sociale de *La Carte Blanche*. Des encadrants également confrontés parfois à des situations très complexes, avec des locataires au profil fragile et problématique.

Un bilan a conclu à une expérience intéressante mais très énergivore pour le Service social, notamment lors de la recherche

de nouveaux locataires. Le constat que le public senior confignonnois a été très minoritaire parmi les locataires met en exergue que ce dispositif ne répond pas aux besoins et souhaits actuels des habitantes et habitants de Confignon. De plus, l'offre en logement senior n'arrête pas de grandir et il existe désormais un choix de logements beaucoup plus large pour les seniors sur le canton. Ces éléments de réflexion ont mené à la clôture du projet d'habitat collectif senior le 30 juin dernier.

Le souhait politique étant de maintenir une vocation sociale pour ce lieu de vie, et prioritairement de venir en aide aux femmes, nous avons recherché des candidats à la reprise du bail parmi les institutions du réseau social genevois. Nous sommes heureux de vous annoncer qu'une association active dans l'hébergement d'urgence et l'accompagnement social est désormais installée dans ces locaux.

Nous remercions vivement *La Carte Blanche* pour son investissement ainsi que son professionnalisme et nous réjouissons d'accueillir à Confignon les futures habitantes de l'appartement.

Bénévolat

Devenez bénévole à l'AGIS!



Faire du bénévolat à l'AGIS c'est: favoriser l'épanouissement, la socialisation et l'intégration des personnes en situation de handicap dans un contexte de loisirs, accompagnées exclusivement par des personnes bénévoles.

Depuis 35 ans, les objectifs poursuivis sont:

- Favoriser les liens entre bénévoles et personnes en situation de handicap
- Soutenir l'équilibre familial en déchargeant les parents
- Améliorer la qualité de vie
- Encourager l'entraide et le partage entre citoyens

Vous avez plus de 18 ans, vous êtes sensible au domaine du handicap et disponible au moins une fois par mois... Rejoignez-nous! Formation assurée.

→ AGIS Association Genevoise d'Intégration Sociale
022 827 85 50 – info@agis-ge.ch – www.agis-ge.ch

Campagne STOP SUICIDE: des professionnels sont #LÀPOURTOI

Tu te fais du soucis pour toi ou un.e proche? Parles-en et trouve de l'aide!

#LÀ
POUR
TOI

stopsuicide.ch/besoindaide

Le suicide est une thématique taboue. Il s'agit pourtant de la première cause de mortalité chez les jeunes de 15 à 29 ans en Suisse. Il est donc primordial de désigmatiser ce sujet et de sensibiliser chacun et chacune aux différentes façons d'agir pour le prévenir.

De nombreuses personnes ont des a priori sur les psys, la thérapie et les soins en santé mentale. À travers des micros-trottoirs et des capsules-vidéos, la nouvelle campagne de **STOP SUICIDE** donne la parole aux jeunes sur ce sujet et permet à des professionnels (psychiatres, infirmiers, psys, répondants du 147...) de faire connaître leur travail et la diversité des ressources d'aide vers lesquelles se tourner.

Pièce de théâtre, tournoi de volley-ball et de nombreux autres événements sont au programme de la campagne **#LÀPOURTOI**.

→ Retrouvez toutes les dates et les infos sur stopsuicide.ch!

Confignon reçoit l'astrophysicien nobélisé Didier Queloz

Les Autorités de Confignon ont le plaisir d'accueillir le **Professeur Didier Queloz**, pour une soirée avec la population.

Samedi 17 septembre
à la salle communale de Confignon
(Chemin de-Sous-le-Clos 32)

Le Genevois a reçu le Prix Nobel de physique en 2019 avec l'astrophysicien Michel Mayor pour la découverte, en 1995, de la première planète située hors de notre système solaire.

En 2017, le duo avait déjà été honoré du Prix Wolf de physique. Désormais établi en Angleterre, le célèbre scientifique nous fait l'honneur de venir partager sa passion et ses dernières découvertes dans la Commune où il a vécu et siégé comme conseiller municipal entre 2011 et 2013.

Au programme:

18 h 30 Conférence en images du Professeur Didier Queloz intitulée
« Exoplanète et la vie dans l'Univers »

19 h 45 Apéritif dinatoire avec les habitantes et habitants présents à la conférence

→ *Entrée libre sur réservation à la Mairie*



Cérémonie en l'honneur de M. Didier Queloz en 2019

Conférence – Le Mustang comme vous ne l'avez jamais vu !



Programmée au printemps 2020 et annulée en raison de la pandémie, la conférence **« Le Mustang ou quand un royaume perdu s'ouvre au monde... »** sera finalement proposée

Jeudi 6 octobre à 20 h
Salle communale de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos 32

Niché au cœur de l'Himalaya népalais, le Royaume de Lo, mieux connu sous le nom de Mustang, n'a pas encore révélé tous ses secrets. Ne manquez pas cette plongée exceptionnelle au cœur d'une région mystérieuse chargée d'histoire.



Ancien professeur de géographie et passionné, Rémy Villemin a rapporté des images et des histoires inédites de ses voyages dans cette enclave de pure culture tibétaine en territoire népalais, longtemps synonyme de royaume interdit pour les Occidentaux. Le conférencier partagera ses connaissances géopolitiques et historiques à travers la beauté de ces paysages. La promesse d'un voyage au cœur de cette culture ancestrale de l'Himalaya.

La soirée se prolongera autour d'une verrière avec Rémy Villemin.

Dictée publique « Au temps de nos trisaïeux »

Vous aimez les mots? Vous aimez votre Commune, votre région? N'hésitez pas à vous inscrire à un moment de partage convivial autour des mots et de souvenirs historiques de Bernex et de Confignon. Les deux Communes vous convient à la deuxième édition de la dictée publique, sur le thème des clans partisans entre 1875 et 1925. Les participantes et les participants seront immergés au cœur des clivages politiques du microcosme campagnard de Bernex et de Confignon, encore profondément rurales à cette époque.

Dimanche 20 novembre à 15 h
Salle communale de Confignon
Chemin de Sous-le-Clos 32

Imaginé et rédigé par Jacopo Rivara, Confignonnais passionné d'étymologie et de l'histoire des territoires, le texte vous emmènera au cœur d'anecdotes locales, au détour de tournures et de subtilités de la langue française. Pas besoin d'être un champion, tout le monde peut tenter sa chance!

Trois catégories seront proposées cette année: enfants jusqu'à 11 ans / 12-15 ans / adultes. Participation gratuite, ouverte à toutes et tous. Verrée offerte aux participants avant la remise des prix.

→ *Places limitées, inscription conseillée, uniquement sur www.bernex.ch/billetterie*

La commune de Confignon lance un concours photo, ouvert à toutes et tous

«Confignon Autrefois/Aujourd'hui»

En 50 ans, votre Commune a changé de visage, le territoire s'est transformé pour répondre à l'évolution de notre société. Le quartier de Cressy est né, d'autres secteurs ont connu d'importantes mutations et les bords de l'Aire ont été réaménagés. A l'opposé, certaines zones chargées d'histoire ont conservé leur cachet et des périmètres agricoles entiers n'ont pas bougé, depuis 200 ans.

A l'aube du développement des quartiers de Vuillonex et des Cherpines, nous vous proposons un retour en arrière avec 40 photos prises entre 1900 et 1970, sur notre territoire. Des images parfois insolites, témoins du passé de Confignon.

Dès le 26 septembre, une image de Confignon au siècle dernier sera publiée chaque semaine sur notre site Internet et sur Facebook. La population est invitée à repérer le lieu concerné, à se rendre à cette adresse pour capter l'image contemporaine dans le même cadrage.

Le service culturel sélectionnera ensuite une photo parmi celles envoyées, qui sera exposée en septembre 2023, en miroir avec celle du passé. Tous les participant-e-s seront personnellement convié-e-s au vernissage. L'exposition sera visible du 15 septembre au 1^{er} octobre 2023 à Confignon.

Consignes du concours:

- Photos à transmettre à l'adresse mail communication@confignon.ch, par Swiss Transfer ou équivalent, avec pour objet «concours photo»
- L'image doit respecter l'orientation de l'archive (cadrage vertical ou horizontal) et l'angle de vue dans la mesure du possible
- Merci d'indiquer: lieu de la prise de vue, nom, prénom, date dans le nom du fichier, exemple: Lieu-Rue_Jean-Dupont_Date.png
- Le délai d'envoi des images fixé au 30 juin 2023



Place du Village vers 1960 (Mémoire de Confignon)



Place du Village actuellement

Format des images à envoyer:

Dimension: minimum 4'800 x 3'600 pixels (LxH ou HxL selon l'orientation ou cadrage, envoyer la meilleure résolution possible de votre appareil).

Format de fichier: .tiff ou .png (éviter le .jpeg compressé).

Couleur: espace RVB (avec profil colorimétrique de votre choix).

→ Plus d'infos sur www.confignon.ch

Concert



Beethoven et Mozart à l'église de Confignon

Acclamés l'an dernier, les virtuoses de l'ensemble Archi Luminosi reviennent à l'église de Confignon avec un programme original en trio, concocté autour de l'œuvre de ces deux grands compositeurs.

Vendredi 9 décembre à 20 h

Au programme:

Divertimento K.563 de W-A. Mozart et op.9 n°1 de L. van Beethoven.

Laissez-vous emporter par l'interprétation de cette formation genevoise, spécialisée dans le répertoire de musique de chambre, pour cordes, des XVIII^{ème} et XIX^{ème} siècles.

→ Ouverture des portes à 19 h 30, concert à 20 h

LE COIN DES ASSOCIATIONS



Grande Braderie

Vous êtes à la recherche d'un objet insolite et vous aimez chiner, alors venez à la Braderie ou vide grenier organisé par l'association des Confid'Oizes à la salle communale de Confignon, côté Pontverre, chemin de Sous-le-Clos 32

Dimanche 18 septembre de 10h à 16h

Vous avez des trésors oubliés dans vos caves ou greniers, alors il est temps de les sortir et de vous inscrire pour tenir un stand en écrivant à cathygraf@blueemail.ch ou en téléphonant au 079 679 56 06.

Prix pour une table et deux bancs: CHF 20.- dont CHF 5.- seront restitués après le rangement.

Buvette avec petite restauration tenue par les Confid'Oizes.



Marché de Noël

Vous êtes habitant/e ou travaillez sur la commune de Confignon, vous avez une âme créative et des doigts de fée, n'hésitez pas à vous inscrire afin de tenir un stand au Marché de Noël de Confignon.

Et si vous souhaitez trouver le cadeau original pour faire plaisir à vos proches, rendez-vous

Samedi 26 novembre de 9h30 à 18h30 à la salle communale de Confignon

Vous trouverez sur place poteries, broderies, douceurs de Noël, foie gras, etc.

Buvette et petite restauration sur place.

→ Inscriptions à: chris_miele@bluewin.ch ou au 022 757 58 78
à partir du 1^{er} septembre jusqu'au 22 octobre dernier délai.



(culture&rencontre)

Programme des activités pour la rentrée Cours et modules 2022-2023

Les inscriptions à nos cours pour adultes sont ouvertes!
Rendez-vous sur www.culture-rencontre.ch.

Offrez-vous une parenthèse dans votre semaine avec des cours dans le domaine des langues, des arts, du corps, de la culture générale, du développement personnel, des réseaux sociaux et d'internet. Nos enseignants partageront leur passion dans une ambiance conviviale et à prix modeste.

La majorité des cours a lieu au Collège de Saussure, Vieux-Chemin d'Onex 9, 1213 Petit-Lancy.

→ info@culture-rencontre.ch – 022 388 43 66

CinéKid, cinéma pour enfants



CinéKid invite le jeune public dès 4 ans (et les adultes!) à savourer la magie du cinéma sur grand écran. Les films sélectionnés privilégient la diversité artistique du 7^e art (animation, prise de vue réelle), l'ouverture aux réalités et aux imaginaires de différentes cultures.

CinéKid, le mardi à 16h45 (environ deux mardis par mois)
Aula du Collège de Saussure – 9, Vieux-Chemin d'Onex
1213 Petit-Lancy

Tarif: CHF 10.-, formule d'abonnement

→ Programme www.culture-rencontre.ch/cine-kid

Une nouvelle saison tennistique touche à sa fin !

Nous avons apprécié de pouvoir organiser librement tous les événements prévus dans notre agenda: journée d'ouverture, fête des juniors, divers tournois vachette suivis d'un moment convivial, tournois interclubs adultes et juniors, semaines de stage pour les jeunes durant les vacances de Pâques et d'été, bref, une belle saison pour les **30 ANS DE NOTRE CLUB!** Notre tournoi interne, qui se déroule durant le mois de septembre, sera le dernier événement sportif de la saison que nous



clôturez le 8 octobre lors d'un apéritif ouvert aux membres mais également à des non-membres qui s'intéressent à notre Club.

Mais avant cela... **le 3 SEPTEMBRE...** nous fêterons les **30 ANS DU CLUB** et proposerons durant la journée des activités destinées aux adultes et aux enfants; pour finir avec une soirée qui s'annonce inoubliable!

Notre Club vous intéresse?

Ou peut-être certains de nos événements?

.....
→ Contactez-nous contact@tcconfignon.ch
ou suivez-nous sur www.tcconfignon.ch
ou encore sur [instagram@tc.confignon](https://www.instagram.com/tc.confignon)
A bientôt sur nos courts!

Paroisse protestante de Bernex-Confignon Activités enfance (œcuménique)

La paroisse vous propose

Éveil à la Foi pour les enfants de 3-8 ans:

Viens écouter, chanter, bricoler et prier avec nous et nos deux marionnettes: Elisa et Timothée. Une conteuse te racontera une histoire avec un magnifique décor. Le thème: les enfants dans la Bible. Nous nous réjouissons de t'accueillir les jeudis de 16 h 30 à 18 h 45 (29 septembre, 13 octobre, 3 novembre, 17 novembre, 26 janvier, 9 février, 2 mars et 16 mars).

Inscription sur place et sur notre site internet:
bernex-confignon.epg.ch/eveil/

Enseignement biblique

pour les enfants de 5P à 8P:

Les mardis à la pause de midi, une équipe de catéchètes bénévoles motivées et à l'écoute attend les enfants avec leur pique-nique.

Reprise le mardi 13 septembre.

→ bernex-confignon.epg.ch

Paroisse protestante de Bernex-Confignon
Chemin Sur-Beauvent 20, 1233 Bernex
022 757 10 71
bernexconfignon@protestant.ch

Le Coteau déploie ses activités

Notre association de seniors compte déjà plus de 240 membres. Si vous avez plus de 50 ans et envie de nouer des liens, de pratiquer des activités de bien-être, si les découvertes ou redécouvertes de jolies contrées vous intéressent, n'hésitez pas à nous rejoindre!

La cotisation annuelle de CHF 30.- permet de participer à nos activités à prix raisonnable.

Les cours habituels reprennent dès septembre. Consultez notre site internet www.le-coteau.ch pour toutes les informations utiles ou contactez notre secrétariat au numéro **022 757 54 76**. Vous serez accueilli-e avec plaisir que vous soyez seul-e ou en couple.

Exposition de l'Atelier de Poterie



Les membres de l'atelier de poterie de Confignon vous invitent à venir découvrir leur exposition:

«Les couvercles en folie»

du 3 au 5 novembre à la salle communale

Jeudi 3 novembre: Vernissage à 18 h 30

Vendredi 4 novembre: de 10 h à 12 h et de 15 h 30 à 20 h. Création d'un gobelet dès 16 h 30 (CHF 10.- la pièce).

Samedi 5 novembre: de 10 h à 18 h 30

Atelier créatif et contes pour les enfants avec la participation d'Accroch'Contes. Entrée libre. Avec la participation de Marie Bucheler, Christine Courtois, Francesca De Lucia, Pascal Ducimetière, Aline Grivet, Sophie Lambelet, Victoria Lubinska-Felix, Evelyne Ujvari, Belen Uslu, ainsi que les élèves des cours et des stages.

→ Plus d'info sur www.atelier-poterie.ch

Kilomètre lancé à Confignon, gagnant de l'appel à projet!

Toutes et tous au départ du Km lancé de Confignon et sa fête au village!

Pour la première fois et dans le cadre d'un appel à projet lancé par la Commune, deux associations de Confignon, le Club des papas et Esprit festif, ont uni leurs forces. Elles vous donnent rendez-vous pour un événement sportif et festif destiné aux petits et grands

Dimanche 16 octobre

Rendez-vous à 11 h pour le départ dans le préau de Cressy et fête au village l'après-midi. La journée commencera par le Km lancé de Confignon, une course non compétitive et

sans limite d'âge. Les participantes et participants se retrouveront dans le préau de l'école de Cressy. Après un échauffement en musique, elles et ils rejoindront la place du village de Confignon en passant par l'école de Confignon, sur un parcours sécurisé d'1 km environ. En courant ou en marchant, mais dans la bonne humeur!

La journée se poursuivra par une fête sur la place du village de Confignon avec une scène musicale, des animations pour les enfants, des spectacles, des stands de restauration.

L'événement aura lieu par tous les temps. Inscription gratuite à partir de la rentrée.

Retenez donc la date du 16 octobre!

Délai rédactionnel pour le Confi'lien du mois de décembre

Les personnes et les associations communales souhaitant apporter leur contribution au Confi'lien du mois de décembre peuvent transmettre leur texte d'ici au **8 octobre 2022** à: communication@confignon.ch ou directement à la réception de la Mairie.

Une œuvre d'art sur l'espace public!

Comment créer un lien entre les populations des différents quartiers de notre territoire? La question se pose à Confignon depuis la construction du quartier de Cressy dans les années 2000 et la Mairie s'engage depuis à créer ce lien social à travers divers projets sociaux et culturels.

Plusieurs canards aux pattes colorées animeront ainsi bientôt les lieux de rencontre de notre Commune.

Dès le départ de la nouvelle législature, le comité du Fonds de mise en valeur des espaces publics de la commune de Confignon (FMV), formé par un membre de chaque parti siégeant au Conseil municipal, a souhaité proposer une sculpture en mouvement, pour animer l'espace public. Suite à différentes réflexions, la volonté de proposer une création en résonnance entre nos deux quartiers s'est précisée.

Après étude de plusieurs propositions, le comité du FMV a choisi de mandater l'artiste Catherine Mauron Vallotton, pour son projet baptisé «Communauté» et «Dialogue». Composée de cinq canards en bronze, cette œuvre offrira une résonnance entre la place de l'Eglise et l'école de Cressy, représentant des lieux centraux et de rencontre des populations résidentes. Et permettra aussi aux usagers de s'approprier l'œuvre.

D'une hauteur de 110 cm, cinq canards forment l'œuvre: trois prendront place à l'extrémité est de la chambre d'arbres, au carrefour entre les chemins de Pontverre et de Sous-le-Clos, marchant en direction de Cressy. Deux autres seront installés, face à face, devant l'aula de l'école de Confignon.

Œuvre en adéquation avec la nature environnante

Visibles dans une circonférence importante, ces joyeux canards offriront, avec les années, une identité artistique à la Commune et animeront ces espaces publics. Catherine Mauron Vallotton a imaginé l'œuvre en adéquation avec les critères environnementaux de Confignon: la proximité de points d'eau comme l'Aire, le Rhône, les traditions agricoles et la préservation du Vallon de l'Aire. L'artiste a également choisi de travailler en circuit court avec des entreprises locales en confiant la création de ses œuvres à la fonderie de Jussy.

Le 8 mars 2022, le Conseil municipal a accepté un crédit d'investissement de CHF 81'866.60.- TTC pour la réalisation de cette œuvre proposée et financée par le FMV.

L'autorisation de construire a été délivrée en juin et est entrée en force le 18 août. L'œuvre devrait prendre place dans l'espace public à l'automne.

Ce projet a été soumis au Fonds municipal d'Art contemporain (FMAC) qui, agissant à titre d'expert, a étudié le projet et le qualifie de conforme aux usages.

La population sera invitée à découvrir l'œuvre et l'artiste, lors d'un grand vernissage public.

Le comité du FMV, qui a sélectionné cette œuvre à l'unanimité, se réjouit de cette prochaine réalisation à Confignon.

Une artiste polyvalente fan de personnages de BD

- Née en 1972 à Genève, Catherine Mauron Vallotton est attirée dès son plus jeune âge par les créations en volume;
- Installée aujourd'hui au Sentier, dans le canton de Vaud, elle a exercé pendant plusieurs années comme architecte d'intérieur;
- Parallèlement, elle a réalisé pour de grands noms de la bande dessinée (Franquin, Disney et Zep notamment) des sculptures de leurs personnages dont la première représentation en volume de Titeuf;
- Plusieurs de ses sculptures sont exposées au «Musée de la BD» de Bruxelles;
- En 2019, elle a sculpté un Titeuf en bronze, commandé par la ville de Carouge, pour animer le préau d'école qui a inspiré Zep pour son personnage;
- Enrichie de ces diverses expériences, Catherine Mauron Vallotton se consacre depuis quelques années à son propre univers;
- En 2021, elle réalise un lapin blanc de 430 cm pour le Musée/Atelier Audemars Piguet au Brassus.

→ Retrouvez son univers sur:
www.instagram.com/catherine_mauron_sculptures et
www.catherinemauron.com



Montage photo de l'artiste Catherine Mauron Vallotton